

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 707/2010

z dne 5. avgusta 2010

o spremembi Uredbe (ES) št. 891/2009 o odprtju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti v sektorju sladkorja

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ščevanje, prečisti. Vendar se te kazni ne bi smele uporabljati, če države članice odobrijo upravičene in izjemne tehnične razloge.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

(5) Uredbo (ES) št. 891/2009 je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 148 v povezavi s členom 4 Uredbe,

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 891/2009 se spremeni:

- (1) Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Albanijo na drugi strani ⁽²⁾ je začel veljati 1. aprila 2009. Člen 1 Uredbe (ES) št. 891/2009 z dne 25. septembra 2009 o odprtju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti v sektorju sladkorja ⁽³⁾ bi se moral sklicevati na navedeni stabilizacijsko-pridružitveni sporazum.
- (2) Začasni sporazum o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Srbijo na drugi strani ⁽⁴⁾ je začel veljati 1. februarja 2010. Člena 1 in 2 Uredbe (ES) št. 891/2009 bi se morala sklicevati na ta novi trgovinski sporazum.
- (3) Člen 5(1) Uredbe (ES) št. 891/2009 določa, da se zahtevki za izdajo uvoznega dovoljenja predložijo v prvih sedmih dneh vsakega od dvanajstih obdobij iz člena 3(2) navedene uredbe. Da se olajša trgovina, bi moralo biti izvajalcem dovoljeno uvažati od dneva, na katerega se tarifna kvota odpre. Posledično bi jim moralo biti dovoljeno zaprositi za uvozna dovoljenja v mesecu pred prvim obdobjem. Zato je potrebno določiti časovna obdobja za vlaganje zahtevkov, obveščanje in izdajanje uvoznih dovoljenj za prvo obdobje.
- (4) Člen 15(2) Uredbe (ES) št. 891/2009 določa kazni za primer, da se uvoženi sladkor, ki ni namenjen za preči-

1. V členu 1 se točka (e) nadomesti z naslednjim:

„(e) v členu 27(2) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani;“

2. V členu 1 se prvemu odstavku doda naslednja točka (g):

„(g) v členu 11(4) Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Srbijo na drugi strani (*).“

(*) UL L 28, 30.1.2010, str. 2“;

3. V točki (b) člena 2 se besede „točk (b) do (f)“ nadomestijo z besedami „točk (b) do (g)“;

4. V členu 5(1) se doda drugi pododstavek:

„Brez poseganja v prvi pododstavek se lahko zahtevki za dovoljenja za prvo obdobje iz člena 3(2) vložijo od 8. do 14. dne meseca pred navedenim obdobjem.“;

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 107, 28.4.2009, str. 166.

⁽³⁾ UL L 254, 26.9.2009, str. 82.

⁽⁴⁾ UL L 28, 30.1.2010, str. 2.

5. Člen 8 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 8

Izdaja in veljavnost uvoznih dovoljenj

1. Uvozna dovoljenja, za katera se vložijo zahtevki v skladu s prvim pododstavkom člena 5(1), se izdajo od 23. dne do zadnjega dne meseca vložitve zahtevkov.

2. Uvozna dovoljenja, za katera se vložijo zahtevki v skladu z drugim pododstavkom člena 5(1), se izdajo od 1. do 8. dne meseca, ki sledi mesecu vložitve zahtevkov.

3. Dovoljenja veljajo do konca tretjega meseca po mesecu, ko so bila izdana, vendar ne dlje kot do 30. septembra. V primeru uvoženega posebnega sladkorja in uvoženega industrijskega sladkorja so dovoljenja veljavna do konca tržnega leta, za katero so bila izdana.“

6. V členu 9 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice obvestijo Komisijo o skupnih količinah, zajetih v zahtevkih za izdajo uvoznega dovoljenja:

(a) najpozneje 14. dne v mesecu vložitve zahtevkov, v primeru zahtevkov iz prvega pododstavka člena 5(1);

(b) najpozneje 21. dne v mesecu vložitve zahtevkov, v primeru zahtevkov iz drugega pododstavka člena 5(1).“;

7. V členu 15(2) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Proizvajalci pred 1. junijem po koncu zadevnega tržnega leta plačajo znesek v višini 500 EUR na tono za količine sladkorja iz točke (c) prvega pododstavka, za katere ne morejo predložiti dokaza, sprejemljivega za državo članico, da so bile prečiščene zaradi upravičenih in izjemnih tehničnih razlogov.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. avgusta 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO